

Zeitschrift: ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische Militärzeitschrift

Herausgeber: Schweizerische Offiziersgesellschaft

Band: 178 (2012)

Heft: 4

Artikel: Steigerung der Gefechtsleistung dank Simulation

Autor: Matuzovic, Miro

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-309560>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Steigerung der Gefechtsleistung dank Simulation

Während der Dienstleistung im Jahr 2010 lernte meine Kompanie die Funktionsweise der Simulationsunterstützung für Gefechtsübungen (SIMUG) kennen. Viele Komponenten waren uns somit für die Dienstleistung 2011 auf der Anlage Simulationsunterstützung für den Kampf im überbauten Gelände (SIM KIUG) in Bure mindestens ansatzweise bekannt. Die taktischen und technischen Lehren konnten im WK auf allen Stufen gezogen werden.

Miro Matuzovic

Nach einer zweitägigen Ausbildung durch das Berufspersonal im KVK waren die Milizkader bereit, ihre eingerückten Soldaten ins System einzuführen. Das System ist für die übende Truppe einfach in der Bedienung und Anwendung; bereits am zweiten Tag konnte damit trainiert werden.

Die Bereitstellung aller Systeme einschliesslich der Fahrzeuge dauert ungefähr 90 Minuten; zusätzlich muss etwa gleich viel Zeit für die Reorganisation eingerechnet werden. Dies entspricht dem Standard für eine Pz Gren Kp.

Möglichkeiten des SIM KIUG

Die lückenlose Erfassung sämtlicher Soldaten, Kader, Waffensysteme sowie Fahrzeuge mittels GPS und die zeitverzugslose Darstellung der jeweiligen Standorte funktionieren und sind erprobt.

Die Komplexität der Echtzeit-Erfassung möchte ich am folgenden Beispiel erläutern.

Ein Schützenpanzer fährt in das Annexgebäude eines Wohnhauses. Die Panzergrenadiere bootten blitzschnell aus und beziehen in den Räumen des Hauses provisorisch Stellung. Wenn der Panzer fünf Meter vor der Türe steht, wird er vom «Haussensor» erfasst. Das System erkennt die Besatzung und die Grenadiergruppe im Fahrzeug, jeden einzelnen Soldaten mit seiner Bewaffnung sowie seinem individuellen Einsatzstatus. Die gesamte Gebäudehülle ist, ähnlich wie die Fahrzeuge, mit Reflektoren und Laser-Empfängern ausgestattet. Erfolgt ein Beschuss der Fassade, so messen die Sensoren den exakten Einschusswinkel, detektieren die Munitionsart und errechnen daraus unter Berück-



Vorbereitungen in der Übungsanlage
SIM KIUG.
Bild: PIO Pz Bat 29

sichtigung der Gebäudebeschaffenheit die mögliche Wirkung des Beschusses. Daraus ergibt sich, abhängig von der Distanz zur Fassade, ein Effekt im Innern. In den betroffenen Räumen werden Treffer auf den Geräten der Soldaten simuliert. Rauch, Blitzlampen sowie akustische Effekte unterstützen den Eindruck der Feuerwirkung in sämtlichen Räumen und an der Fassade. Je nach Situation muss eine Fassade mehrmals beschossen werden, bevor die gewünschte Wirkung eintritt. Einige Fassaden sind mit Breschenklappen, eigentlichen Rollläden, versehen. Diese öffnen sich bei entsprechendem Beschuss und ermöglichen einen Einstieg durch die «aufgeschossenen Bresche» dort, wo ursprünglich keine Öffnung vorhanden war.

Die Auswertung der Bewegungen und Kampfhandlungen erfolgt mittels der über-

tragenen GPS-Daten sowie der Kamerabilder, welche innert Sekunden in der Leitzentrale angezeigt und anschliessend von der Übungsleitung ausgewertet werden.

Der Nutzen des Systems für die Truppe

Mit realitätsnahen Szenarien können Kampfhandlungen mit mehreren integrierten Parteien trainiert und ein hoher Lerneffekt erzielt werden. Ein Erfolg mit einer Kompanie wird aber nur dann erzielt, wenn die Abläufe auf Stufe Gruppe sowie Zug eingespielt sind. Der eigentliche Mehrwert im Vergleich zum Training ohne SIM KIUG ist die Auswertung mit Bildmaterial und der aufgezeichneten Funksprüche, welche für die After Action Review (AAR) zur Verfügung stehen und das Verhalten des einzelnen Ada aufzeigen. Somit können detailliertere Rückmeldungen an die Truppe erfolgen und Verbesserungspunkte aufgezeigt werden. Eine Leistungssteigerung kann somit viel schneller als früher erfolgen.

Fazit

Als Kp Kdt war ich positiv überrascht über die schnelle Verbesserung der Gefechtsleistung und des gefechtstechnischen Verhaltens der Truppe. Meine Kompanie arbeitete äusserst motiviert mit SIM KIUG und erkannte auch sofort den direkten Nutzen des Systems. ■



Hptm
Miro Matuzovic
Kdt Pz Gren Kp 29/4
6045 Meggen